

1

A'

α

NICHOLAS KACHTITSIS,  
C/o PATERSON, ZOCHONIS, & Co LTD.,  
DUALA,  
FRENCH CAMEROONS I

36 Γαρουαρ. 1953

Αδερφούλη Γιώργη,

Ταρά λίγο να γράψω σ'έν παρακάνω έργο. Αντί  
ημεροναγία βουνίου. Καθόλου παράξενο! Πως δίν έγραφα Αιγούσσαν!  
Κάνει πολλή ζέση εδώ, όχι όμως έρεθιστική. Το δέρμα στυκάζεται  
από ένα λεπτό στρώμα ιδρώτα, όχι έρεθιστικό επίσης. Τι άπαιστο  
πράμα όμως οι όομές! Τα μαγουρία των σκισίων μας μιλύτων  
αλλοιώσιμα, τα σώματα αλλοιώσιμα, ή άτρώβηλα αλλοιώσιμα.  
Πρέπει να ζήσας εδώ μόλις 2 λεπτά για να νοιώσας τή ναυτία.  
Το διαμύρισμα μου άποσπύσασ από ένα υποδερμάτιο σχεδόν  
κολλητέρας μέγας 0,50 ή σάλα των Καράσση 2 1/2 φορές, ήρατι  
μάλλον, δινό μου, κονδύνα δινό μου, χύλα δινό μου ήρατι  
επιπλημένο, τραπέζαρία μαζί μ' ένα Γαλλόπουλο, καλό παιδί, πού  
σπίσασκε όταν είδα να έχω μαζί μου τό Κάστρο των Καφκα.  
Ανός έχω άλλα τόσα θυμάτια. Τό παράξενο πράμα όμως  
οι μυροδιές! Πρέπει να έπανήξω. Κάθωμαι αυτί τή σσημή  
σού χύλα με άνοιχτά έσα παράθυρα. Έρχεσας με μυροδιές  
από τό άπέναντι δέντρο, έλα θάνατο. Τα πάντα γυρνάνε  
και πιδάλων άποσσημή. Πίδια άλληλοπύσασ, τώα άλληλοπύ-  
σασ, φουά σαχίδου με άπάνου σή σαχίλα έναυασηκάνε  
έλα. Έχω πάνε πρό βλίγυ μεάνια με σακόνι χεδένεας πολύ  
δυνατός, παύκιν έκαγα έρο τό σώμα μου με παύκινια χεδένεα  
950 για να έξασμεσθί και ή παραμυρή ήγασία από τό  
σώμα μου. Πίνω λίγο ούεσσι, πακνέσω άμερηνάρινο σσηχάρο,  
τρώω λίγο πανάο κηχτό από ποτούβλα. Όλεσ αυτίσ οι  
μυροδιές θές μου μαζί! Τί άναπάνεσα σή προπαζών, ή  
φαντασιώσασ! Έπισα ή μούχλα. Όλα τό βιβλία, τό ράχα,  
οι παυλάπες, παρ' έλα τό έρώματα, άποκνίον με ιδιάδουσα  
μυροδιές, σχεδόν ήρατι. Τό μεσσηρι ήρατα χύρα σσηακία  
με βόινυρο (!), παρ, παράξενος γαλλικός σαχάτες, ήρας, φρούδα

Αφρμανικά και δύο ξέρω ακόμα σ' όνομά τους, με έχουν μερά  
 γρηνή, πικαρή γύνα. Δίν είναι φοβερή η ζέση πύνη τη  
 σκυρή, κοιμάθω όμως πάσι να πυροφορέ μέσα σε αίμα  
 μια αργά-αργά, σχεδόν άποχα. Τέ **Κινινάκι** μου απαραίτητο,  
 ε' αφρμανίνα ποιότητα μου, το ψυγείο μου πάντα γιομάτο,  
 αέριμα από το Παρίσι, αεροπορικό ταξίδι 18 ώρων από Παρίσι  
 εδω. Μπαξί Τίνιδος και Φόρ Λαμί, μεσάνυχτα ταξιδεύαμε  
 σε χάος. Ήμερον ο μόνος και δύο πομέσαν μέσα σε  
 αεροκράσι. Δίπλα μου, ένας γάλλος, πομέσαν σε γουρονάκι  
 του γάλλουτος. Ακαποιόδη ε'α ανεξαρτίως τα αιδόματα  
 και μες προσφέρανε σε αεροκράσι ναδι 2-3 ώρες, και  
 κατ' όλα τα'ντα ξέρωσ κανω από 18 φορές... Αλλά τα  
 σκυρή γράφι ελληνικά αλλά συστήματα τις φρεσείς μου  
 ελληικά. Άλλη τα'ντα πύνη η συνεχίς χρώσι της  
 ελληικίς, και η κορυφασιόα και ε'κπρασά εδω. Μικάντα  
 ε'ες οι γλώσσισ σή χιρόσφά τους φόρμα. Οι ελληικίς  
 γέξισ έχουν ε'ελληικίσι, ε'ελληικίσι κ.ο.κ. Οι ελληικίς και  
 οι γαλλικίς γέξισ έχουν τόναντίον ε'ελληικίσι. Ακαποιότερ,  
 χάβρα δίν όχω σιανόσσι ποσά. Τώρα βραδυάσι. Είναι Κυρια-  
 κή. Οι δομίς και οι φίθροι της ζούγης δευράδων.  
 Θα γίνω άκοιμος, χρόνια σήν Άφρική, παροφαγίς με ποχή  
 λεφτά; Θα ε'κισσρέφω σή φρωχή Αθήνα; Θα φύγω για τήν  
 Άφρική πανερνόμενος κα Zirkler; <sup>3</sup> Τι άρτασι νύχτισ ε'κπρασά  
 τω ζευγάρι; <sup>4</sup> Γυίβη μου χικάραι ποδ σή γράφι ο'κατάσσει.  
 Έρχονται όλα μαζί. Χοτί ε'γασα ένα γράμμα σε με μια κούρα  
 από τήν Κυρισσιά. Ε'χε ε'σσια σ'ε'κπρασά, ε'σσια σ'υροχή,  
 και το διάβασα πάσιν 20 φορές. Στο ε'ρχόμενο, θα μες  
 άπασχοήσων τα ε'ξισ τίματα. Το Παρίσι με ε'μέχην. Ένα  
 βράδι σε Παρισικό ξενοδοχίσι "Rochester" με τα Σιμέν. Το ταξίδι  
 απ' το Παρίσι ε'ς εδω. Η γνωριμά μου με με μια μεσση. Γράφε  
 με άριόσως ε'σο πιο ποχή μεσση. Άγόρασε ποχή ψιλά χαρτί  
 γιατί τα ταχυδρομικά δά είναι ποχή. Στείλε το γράμμα  
 σε BY AIR MAIL για να έρθε νωρίς. Σε ε'ρω,  
 Σε παρακαλώ στείλε τή Αθή μου σε  
 άδερφο και παρακαλώσ τον να με γράφει. **Νίκος**

(Zirkler)